

Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testületének  
**PÉNZÜGYI ÉS KERÜLETFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁGA**

**K I V O N A T**

Amely készült Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának **2015. november 9-én, 9.00 órakor** tartott **rendkívüli** nyílt ülésének jegyzőkönyvéből

**1185/2015.(11.09.) Sz. PKB határozat**

- A napirendi pontok elfogadása -

- 1.) **Döntés bonyolítói szerződés megkötéséről az Erzsébetváros Kft.-vel**  
**Előterjesztő: Dr. Hajdu Kitti Polgármesteri Kabinet vezetője**
- 2.) **Budapest-Fasori Evangélikus Gimnáziummal kötendő használati szerződés jóváhagyása**  
**Előterjesztő: Nagyné Kovács Martina**
- 3.) **Döntés az első ajánlatok érvényességének megállapításáról és tárgyalás lefolytatásáról a Karácsonyi díszkivilágítás 2015. tárgyú közbeszerzési eljárásban**  
**Előterjesztő: Dr. Máté Katalin Városgazdálkodási Iroda vezetője**
- 4.) **Tulajdonosi döntés Budapest VII. ker. Szövetség u. 30/B. szám alatti társasház 2015. november 12. napján 18.00 órára összehívott rendkívüli közgyűlésen történő szavazás módjáról**  
**Előterjesztő: dr. Várhelyi Zsuzsanna**
- 5.) **Gázszolgáltatásból kizárt társasházak pályázati támogatása: Budapest, VII. kerület Damjanich utca 9.**  
**Előterjesztő: Lantos Péter főépítész**
- 6.) **Budapest VII. Damjanich u. 14. 33515/0/A/21 hrsz. szám alatti 19 m<sup>2</sup> alapterületű emeleti helyiség bérbeadása versenyeztetésen kívül**  
**Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója**
- 7.) **Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség beázás miatti bérleti díj csökkentése tárgyában**  
**Bp. VII. Dembinszky u. 7. hrsz.: 33301/0/A/2**  
**Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója**
- 8.) **Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiségre a bérlő által fizetett víz-csatorna átalánydíj törlése, és a kiszámlázott átalánydíj bérleti díjba történő beszámítása tárgyában - Bp. VII. Károly krt. 21. hrsz. 34213/15/A/2**  
**Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója**

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

- 9.) Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség felújításának idejére adható bérleti díj csökkentése tárgyában

Bp. VII. Rumbach S. u. 10. hrsz.: 34217/2/A/10

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 10.) Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

### Zárt ülés keretében:

- 11.) Elővásárlási jog gyakorlása

Előterjesztő: dr. Várhelyi Zsuzsanna

- 12.) A Budapest VII. kerület Klauzál tér 11.- Akácfa u. 42-48. szám alatti vásárcsarnokban található üres üzlethelyiségek és raktárhelyiségek bérbeadása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 13.) Budapest VII. ker. Rumbach Sebestyén u. 10. szám alatti 34217/2/A/11 hrsz.-on nyilvántartott 31 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiség cserehelyiségként történő hasznosítása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 14.) Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség bérleti jogának átruházása tárgyában - Bp. VII. Vörösmarty u. 20. hrsz. 34018/0/A/5

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 15.) A 1018/2015.(10.01.) számú PKB határozat javítása

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 16.) Bérbeadási döntés bérlő részletfizetési kérelméről

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 17.) Budapest, VII. ker. Király u. 11. szám alatti bérlő bérleti szerződésének közös megegyezéssel történő megszüntetése cserelakás bérbeadásával egyidejűleg

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 18.) Bérleti szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetése cserelakás egy idejű bérbeadásával - Bp. VII. Király u. 25.

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 19.) Budapest, VII. ker. Verseny u. 22-24. szám alatti bérlők bérleti szerződésének közös megegyezéssel történő megszüntetése cserelakás bérbeadásával egyidejűleg

Előterjesztő: Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója

- 20.) Tulajdonosi döntés cserelakás bérbeadása ügyében rendes felmondással

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

egyidejűleg

Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

21.) Lakás bérbeadása közszolgálati lakásként

Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

22.) Bérleti szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetése pénzbeli térítés  
fizetésével - Bp. VII. Király u. 25.

Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

23.) Lakbér mértékének csökkentése

Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

24.) Lakások elidegenítése értékbecslés alapján bérlők részére

Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

25.) Lakásingatlanok árverésen történő elidegenítése értékbecslést követően

Előterjesztő: *Dr. Csomor Sándor ERVA Nonprofit Zrt. vezérigazgatója*

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással)  
elfogadta.*

### 1186/2015.(11.09.) Sz. PKB határozat

- **Döntés bonyolítói szerződés megkötéséről az Erzsébetváros Kft-vel –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata az Erzsébetváros Kártya program üzemeltetése és az  
ahhoz kapcsolódó szolgáltatások nyújtása tárgyú feladat lebonyolítására az  
Erzsébetváros Fejlesztési és Beruházási Korlátolt Felelősségű Társasággal (székhely:  
1074 Budapest, Dohány u 41., cégjegyzékszám: 01-09-164125, adószám: 10740398-2-42.,  
képviseli: Dr. Kocsis Zsolt László ügyvezető) köt bonyolítói szerződést 2016. január 1-től  
2018. december 31-ig történő időszakra, 21.255.000+áfa (bruttó 26.993.850- Ft)  
keretösszeg erejéig, az „5606. Egyéb szociális és gyermekjóléti szolgáltatások” cím  
terhére.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: dr. Hajdu Kitti – kabinetvezető – Polgármesteri Kabinet

*A fenti határozatot a Bizottság (5 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással) elfogadta.*

### 1187/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat

- **Budapest-Fasori Evangélikus Gimnáziummal kötendő használati szerződés  
jóváhagyása –**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

**VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata és a Budapest-Fasori Evangélikus Gimnázium között kötendő, jelen határozat mellékletét képező használati szerződést, továbbá felhatalmazza a Polgármestert a szerződés aláírására.**

**Felelős: Vattamány Zsolt polgármester**

**Határidő: azonnal**

**Végrehajtásért felelős: Nagyné Kovács Martina–irodavezető–Humánszolgáltató iroda**

*A fenti határozatot a Bizottság (5 igen, 0 nem szavazattal, 1 tartózkodással) elfogadta.*

### **1188/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

**- Döntés az első ajánlatok érvényességének megállapításáról és tárgyalás lefolytatásáról a Karácsonyi díszkivilágítás 2015. tárgyú közbeszerzési eljárásban –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a „**Karácsonyi díszkivilágítás 2015.**” tárgyú közbeszerzési eljárásban a bírálóbizottság javaslatát elfogadja és megállapítja, hogy a **KATAZOL Kft.** (7400 Kaposvár, Hársfa u. 8/E. fsz.3.), valamint a **BDK Kft.** (1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.) **ajánlattevők első, ajánlati kötöttséggel nem terhelt ajánlata érvényes**, valamint a **VIALUX Kft.** (1045 Budapest, Széchenyi tér 10.) **ajánlattevő első, ajánlati kötöttséggel nem terhelt ajánlata érvénytelen.** Az Önkormányzat mint ajánlatkérő **a tárgyalást az érvényes ajánlatot tevő KATAZOL Kft.** (7400 Kaposvár, Hársfa u. 8/E. fsz.3.), valamint a **BDK Kft.** (1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.) **ajánlattevőkkel folytatja le.**

**Felelős: Vattamány Zsolt polgármester**

**Határidő: azonnal**

**Végrehajtásért felelős: dr. Máté Katalin – irodavezető – Városgazdálkodási iroda**

**Benedek Zsolt: igen**

**dr. Kispál Tibor: igen**

**Molnár István: igen**

**Németh Gábor: igen**

**Sólyom Bence: igen**

**Veres Zoltán: igen**

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1189/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

**- Tulajdonosi döntés Budapest VII. ker. Szövetség u. 30/B. szám alatti társasház 2015. november 12. napján 18.00 órára összehívott rendkívüli közgyűlésen történő szavazás módjáról –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület Szövetség u. 30/B. szám alatti társasház 2015. november 12. napján 18.00 órára összehívott rendkívüli közgyűlésén Erzsébetváros Önkormányzata mint tulajdonos képviselőjében Erzsébetváros Önkormányzatának megbízottja a meghívóban szereplő 3. és 4. számú napirendek tárgyalásánál az Önkormányzat 11/2012. (III.26.) sz. rendeletében meghatározott módon az alábbiak szerint szavazzon:

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

„3. ELMŰ fővezeték felújítása az elfogadott árajánlat és az elnyert Önkormányzati támogatás igénybevételével, önerő megfizetése OTP LTP-vel és Cash Flow alapú Thero/Stílus hitel felvételével megvitatása, meghatározása, közös képviselő szerződés szerinti mandátumának nevesítése – határozathozatal”

IGEN szavazat.

„4. Független csatorna bádigos szerkezetének javítása az elfogadott árajánlat alapján, célbefizetés előírásának meghatározása – határozathozatal.”

IGEN szavazat.

A Bizottság felkéri Hutiray Gyula alpolgármestert a jelen határozat szerinti tulajdonosi utasítás kiadására a társasházi közgyűlésen az Önkormányzatot képviselő személy részére.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: 2015. november 12.

Végrehajtásért felelős: dr. Várhelyi Zsuzsanna – mb. irodavezető - Vagyongazd. iroda

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### 1190/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat

- Gázszolgáltatásból kizárt társasházak pályázati támogatása: Budapest, VII. kerület Damjanich utca 9. -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest VII. kerület, Damjanich utca 9. szám alatti gázszolgáltatásból kizárt társasház gázvezeték felújítási munkálatait visszatérítendő támogatás formájában az alábbiak szerint támogatja:

1. Gázvezeték felújítási munkák tervezett összege: 3.993.071,- Ft.
2. Támogatási összeg: 1.200.000,- Ft.
3. A támogatás visszafizetésének futamideje 3, azaz három év.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: Lantos Péter – főépítész – Főépítész iroda

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### 1191/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat

- Budapest VII. Damjanich u. 14. 33515/0/A/21 hrsz. szám alatti 19 m<sup>2</sup> alapterületű emeleti helyiség bérbeadása versenyeztetésen kívül –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló 12/2012.(III.26.) sz. önkormányzati rendelet 57.§ (3) bek. g) pontja és ga) alpontja

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

alapján hozzájárul ahhoz, hogy a Cigaretta Másképp Kft. (székhely: 1111 Budapest, Bertalan Lajos utca 19. fszt 4.; adószám: 25124147-2-43; cégjegyzékszáma: 01-09-201185) részére határozatlan időre, irodai - irattározási tevékenység céljára, versenyeztetés mellőzésével bérbeadásra kerüljön a Budapest VII. Damjanich u. 14. sz. alatti, 33515/0/A/21 hrsz.-on nyilvántartott 19 m<sup>2</sup> alapterületű emeleti nem lakás céljára szolgáló helyiség az alábbi feltételek mellett:

A szerződés megkötését megelőzően az Önkormányzat részére óvadékként 66.020,- Ft (a havi bruttó bérleti díj háromszorosa) összeget köteles megfizetni a bérlő.

Bérleti díjfizetési kötelezettsége az alábbi:

912,- Ft/m<sup>2</sup>/hó+ÁFA, azaz 17.328,- Ft/hó + ÁFA, mely összeg évente a KSH által megállapított infláció mértékével emelkedik.

A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, valamint, ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a társasház jogszerűen megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, vagy nem járul hozzá a bérlő által kezdeményezett rendeltetismód változáshoz, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.

Bérlővel a bérleti szerződés csak akkor köthető meg, ha a szervezet megfelel a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerinti átláthatósági feltételeknek.

A bérlemény birtokbaadásának feltétele, hogy a bérlő - saját költségén kiállított - közjegyzői okiratban vállaljon kötelezettséget a bérleti szerződésben foglalt teljesítéséért, valamint bérbeadási felmondás esetén a helyiség kiürítéséért.

Amennyiben a bérleti szerződést a bérlő a hozzájárulás kézhezvételétől számított 45. napig nem köti meg, a bizottsági határozat hatályát veszti.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** határozat kérelmező általi kézhezvételét követő 45 nap

**Végrehajtásért felelős:** dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### 1192/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat

- Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség beázás miatti bérleti díj csökkentése tárgyában Bp. VII. Dembinszky u. 7. hrsz.: 33301/0/A/2 -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága a 12/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 63. § (2) c) pontja és (3) bekezdése alapján hozzájárul ahhoz, a Budapest VII. Dembinszky u. 7. szám alatti 33301/0/A/2 hrsz.-on nyilvántartott 53 m<sup>2</sup> alapterületű utcai földszinti nem lakás célú helyiség bérlője a Duckspoon Kft. (székhely: 1138 Budapest, Szekszárdi u. 26.fsz.19., cégjegyzék szám: 01-09-947223, adószám: 22974235-2-42, képviselőre jogosult: Gál Péter, ügyvezető) a helyiség elektromos hálózatának

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

felújításának idejére, 2015.08.01.-2015.08.31.-ig terjedő időszakra, utólagos jóváírással 50%-os bérleti díj csökkentést kapjon.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** Határozathozatalt követő hónaptól

**Végrehajtásért felelős:** dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1193/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

- Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiségre a bérlő által fizetett víz-csatorna átalánydíj törlése, és a kiszámlázott átalánydíj bérleti díjba történő beszámítása tárgyában - Bp. VII. Károly krt. 21. hrsz. 34213/15/A/2 -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy hozzájárul a Budapest VII. Károly krt. 21. szám alatti, 34213/15/A/2 hrsz.-on nyilvántartott 131 m<sup>2</sup> alapterületű udvari, pincszinti helyiség bérlője, a Világ Bútorai Kft. (székhely: 1225 Budapest, Akó u. 1., cégjegyzék szám: 01-09-874431, adószám: 13810476-1-43, ügyvezető: Bana Róbert) által fizetett víz-csatorna átalánydíj törléséhez, és a részére 5 év alatt kiszámlázott 155.835,- Ft + ÁFA összeg utólagos jóváírásához, és bérleti díjba történő beszámításához.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** azonnal

**Végrehajtásért felelős:** dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1194/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

- Tulajdonosi döntés nem lakás céljára szolgáló helyiség felújításának idejére adható bérleti díj csökkentése tárgyában Bp. VII. Rumbach S. u. 10. hrsz.: 34217/2/A/10 -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága a 12/2012.(III.26.) számú önkormányzati rendelet 63. § (2) b) pontja és (3) bekezdése alapján hozzájárul ahhoz, a Budapest VII. Rumbach S. u. 10. szám alatti, 34217/2/A/10 hrsz.-on nyilvántartott, 53 m<sup>2</sup> alapterületű udvari földszinti + 26 m<sup>2</sup> galériával ellátott nem lakáscélú helyiség bérlője a Printa Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: Printa Kft., székhely: 1075 Budapest, Rumbach S. u. 10. A.ép.fsz.4., cégjegyzékszám: 01-09-909144, adószám: 14554416-2-42, ügyvezető: Majoros Zita) a helyiség felújításának idejére, 2015.09.01.-2015.10.31.-ig terjedő időszakra, utólagos jóváírással 50%-os bérleti díj csökkentést kapjon.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** Határozathozatalt követő hónaptól

**Végrehajtásért felelős:** dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással)*

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

*elfogadta.*

### 1195/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat

- Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága a Budapest, VII. kerület Nefelejcs u. 39. szám alatti 33282 hrsz.-on nyilvántartott önkormányzati tulajdonú épület utcafronti szakaszán található 118,45 m<sup>2</sup> alapterületű + alagsori 150,3 m<sup>2</sup> alapterületű + középső földszinti épületrész 69,85 m<sup>2</sup> alapterületű, az önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatot eredményesnek nyilvánítja, az eljárás nyertesének az egyetlen ajánlatot benyújtó MYRAI VALLÁSI KÖZHASZNÚ EGYESÜLET (székhely: 1146 Budapest, Thököly út 44., nyilvántartási száma: 01-02-0000159, adószáma: 18297234-1-42, elnök: Balla Kálmán) nevezi meg.

A bérlővel 5 év határozott időre köthető bérleti szerződés az alábbi kitételrel:

A bérleti szerződés megkötésekor felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony időtartama 5 év határozott időről 15 év határozott időre módosul, amennyiben a bérlő a szerződésben kötelezettséget vállal a bérleményben a forgalmi értékhez viszonyított jelentős, legalább az egy éves bérleti díj összegét meghaladó mértékű beruházás végrehajtására, figyelemmel a 12/2012.(III.26.) számú Önkormányzati rendelet 61. § (3) bekezdésére.

A Myrai Vallási Közhasznú Egyesületnek nincs óvadékkülönbözet fizetési kötelezettsége.

#### Bérleti díj:

230.100,-Ft/hó+ÁFA (8.155,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA)

Tevékenység: Hajléktalan személyek részére átmeneti szálláshely és éjjeli menedékhely

A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, valamint, ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a társasház jogszerűen megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, vagy nem járul hozzá a bérlő által kezdeményezett rendeltetismód változáshoz, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.

Bérlővel a bérleti szerződés csak akkor köthető meg, ha a szervezet megfelel a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerinti átláthatósági feltételeknek.

A bérlemény birtokbaadásának feltétele, hogy a bérlő - saját költségén kiállított - közjegyzői okiratban vállaljon kötelezettséget a bérleti szerződésben foglalt teljesítéséért, valamint bérbeadói felmondás esetén a helyiség kiürítéséért.

A nyertes ajánlattevővel a bérleti szerződést a döntés ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 napon belül kell megkötni.

Felelős: Vattamány Zsolt polgármester

Határidő: a határozat ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 nap



## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

**Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.**

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1196/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

**- Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása –**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága a Budapest, VII. kerület Rákóczi út 80. szám alatti 33550/0/A/1 hrsz.-on nyilvántartott, (162 m<sup>2</sup> utcai fsz. + 26 m<sup>2</sup> galéria + 58 m<sup>2</sup> udvari pince) az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló nem lakás célú helyiség bérbeadására kiírt pályázatot eredményesnek nyilvánítja, az eljárás nyertesének az egyetlen ajánlatot tevő THANH HA COMPANY Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített név: THANH HA COMPANY Kft., székhely: 1191 Budapest, Arany János u. 24.fsz.2., cégjegyzékszám: 01-09-699996, adószáma: 12716685-1-43, ügyvezető: Le Xuan Cuong) nevezi meg.

A bérlővel az 5 év határozott időre szóló bérleti szerződés az alábbi feltételekkel köthető meg:

A szerződés megkötéséig az Önkormányzat részére óvadékkülönbözetként 49.377,- Ft összeg megfizetésére kötelezi a bérlőt.

#### **Bérleti díj:**

162 m<sup>2</sup> utcai fsz.-i részére: 1.600,- Ft/m<sup>2</sup>/hó + ÁFA, azaz 259.200,- Ft/hó + ÁFA (19.200,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA)

26 m<sup>2</sup> galéria részre: 760,-Ft/m<sup>2</sup>/hó+ÁFA, azaz 19.760,-Ft/hó+ÁFA (9.120,- Ft/m<sup>2</sup>/év+ÁFA)

Tevékenység: vegyes árukereskedelem

A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, valamint, ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a társasház jogszerűen megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, vagy nem járul hozzá a bérlő által kezdeményezett rendeltetismód változáshoz, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.

Bérlővel a bérleti szerződés csak akkor köthető meg, ha a szervezet megfelel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerinti átláthatósági feltételeknek.

A bérlemény birtokbaadásának feltétele, hogy a bérlő - saját költségén kiállított - közjegyzői okiratban vállaljon kötelezettséget a bérleti szerződésben foglalt teljesítéséért, valamint bérbeadói felmondás esetén a helyiség kiürítéséért.

A nyertes ajánlattevővel a bérleti szerződést a döntés ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 napon belül kell megkötni.

**Felelős: Vattamány Zsolt polgármester**

**Határidő: a határozat ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 nap**

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

**Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.**

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1197/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

- Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága úgy dönt, hogy a Budapest, VII. kerület Rózsa u. 38/A. szám alatti 33993/0/A/1 hrsz.-on nyilvántartott 208 m<sup>2</sup> (67 m<sup>2</sup> utcai fsz. + 13 m<sup>2</sup> galéria + 128 m<sup>2</sup> pince) alapterületű, az önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló nem lakás célú helyiség bérbeadására kiírt pályázatot – ajánlat hiányában – eredménytelennek nyilvánítja.

**Felelős: Vattamány Zsolt polgármester**

**Határidő: azonnal**

**Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.**

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1198/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

- Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága a Budapest, VII. kerület Wesselényi u. 21. szám alatti 34464/0/A/1 hrsz.-on nyilvántartott 55 m<sup>2</sup> –es pincszinti, a 34464/0/A/8 hrsz.-on nyilvántartott 194 m<sup>2</sup> –es utcai fsz.-i és a 34464/0/A/9 hrsz.-on nyilvántartott 17 m<sup>2</sup> –es udvari fsz.-i egybenyitott, az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló nem lakás célú helyiségek együttes bérbeadására kiírt pályázatot eredményesnek nyilvánítja, az eljárás nyertesének a legmagasabb ajánlatot tevő AGADIR-DOB Kft.-t (székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 2., cégjegyzékszám: 01-09-197507, adószáma: 25061930-2-43, ügyvezető: Tal Lev Levandovsky) nevezi meg.

A bérlővel 5 év határozott időre köthető bérleti szerződés az alábbi kitéttel:

A bérleti szerződés megkötésekor felek megállapodnak abban, hogy a bérleti jogviszony időtartama 5 év határozott időről 15 év határozott időre módosul, amennyiben a bérlő a szerződésben kötelezettséget vállal a bérleményben a forgalmi értékhez viszonyított jelentős, legalább az egy éves bérleti díj összegét meghaladó mértékű beruházás végrehajtására, figyelemmel a 12/2012.(III.26.) számú Önkormányzati rendelet 61. § (3) bekezdésére.

A bérlővel a bérleti szerződés az alábbi feltételekkel köthető meg:

A szerződés megkötéséig az Önkormányzat részére óvadékkülönbözetként 496.503,- Ft összeg megfizetésére kötelezi a bérlőt.

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

### Bérleti díj:

194 m<sup>2</sup> utcai fsz.-i részére: 2.110,- Ft/m<sup>2</sup>/hó + ÁFA, azaz 409.340,- Ft/hó + ÁFA (25.320,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA)

17 m<sup>2</sup> udvari fsz.-i részre: 1.120,- Ft/m<sup>2</sup>/hó+ÁFA, azaz 19.040,- Ft/hó+ÁFA (13.440,- Ft/m<sup>2</sup>/év+ÁFA)

Tevékenység: Vintázs galéria

A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, valamint, ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a társasház jogszerűen megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, vagy nem járul hozzá a bérlő által kezdeményezett rendeltetismód változáshoz, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.

Bérlővel a bérleti szerződés csak akkor köthető meg, ha a szervezet megfelel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerinti átláthatósági feltételeknek.

A bérlemény birtokbaadásának feltétele, hogy a bérlő - saját költségén kiállított - közjegyzői okiratban vállaljon kötelezettséget a bérleti szerződésben foglaltak teljesítéséért, valamint bérbeadói felmondás esetén a helyiség kiürítéséért.

A nyertes ajánlattevővel a bérleti szerződést a döntés ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 napon belül kell megkötöni.

Amennyiben a nyertes AGADIR-DOB Kft.-vel (székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 2., cégjegyzékszám: 01-09-197507, adószám: 25061930-2-43, ügyvezető: Tal Lev Levandovsky) a szerződés nem kerül megkötésre, úgy a második helyen rangsorolt FÓKUSZ MA Kft. (székhely: 3352 Feldebrő, Kossuth L. út 12., cégjegyzékszám: 10-09-034169, adószám: 24684088-2-10, cégvezető: Szekér János) jogosult 5 év határozott idejű bérleti szerződést kötni az alábbi feltételekkel:

A szerződés megkötéséig az Önkormányzat részére óvadékkülönbözetként 168.918,- Ft összeg megfizetésére kötelezi a bérlőt.

### Bérleti díj:

194 m<sup>2</sup> utcai fsz.-i részére: 1700,- Ft/m<sup>2</sup>/hó + ÁFA, azaz 329.800,- Ft/hó + ÁFA (20.400,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA)

17 m<sup>2</sup> udvari fsz.-i részre: 1.000,- Ft/m<sup>2</sup>/hó+ÁFA, azaz 17.000,- Ft/hó+ÁFA (12.000,- Ft/m<sup>2</sup>/év+ÁFA)

Tevékenység: bemutatóterem és képviselői iroda

A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, valamint, ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a társasház jogszerűen megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, vagy nem járul hozzá a bérlő által kezdeményezett rendeltetismód változáshoz, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből

Bérlővel a bérleti szerződés csak akkor köthető meg, ha a szervezet megfelel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerinti átláthatósági feltételeknek.

A bérlemény birtokbaadásának feltétele, hogy a bérlő - saját költségén kiállított - közjegyzői okiratban vállaljon kötelezettséget a bérleti szerződésben foglaltak teljesítéséért, valamint bérbeadói felmondás esetén a helyiség kiürítéséért.

A második lehetséges nyertes ajánlattevővel a bérleti szerződést a szerződéskötés lehetőségéről szóló értesítés ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 napon belül kell megkötni.

**Felelős:** Vattamány Zsolt polgármester

**Határidő:** a határozat ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 nap

**Végrehajtásért felelős:** dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

### **1199/2015. (11.09.) Sz. PKB határozat**

- Nem lakás célú helyiségek bérbeadására kiírt pályázatok eredményének megállapítása –

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottsága a Budapest, VII. kerület Wesselényi u. 57. szám alatti 33699/0/A/35 hrsz.-on nyilvántartott 183 m<sup>2</sup> (143 m<sup>2</sup> utcai fsz. + 40 m<sup>2</sup> udvari fsz.) alapterületű, az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló nem lakás célú helyiség bérbeadására kiírt pályázatot eredményesnek nyilvánítja, az eljárás nyertesének az egyetlen ajánlatot tevő Moira Team Információs Kft.-t (székhely: 1072 Budapest, Dob u. 52. I. 6., cégjegyzékszám: 01-09-995125, adószáma: 24196699-2-42, ügyvezető: Puskás Nóra Mónika) nevezi meg.

A bérlővel a határozatlan időre szóló bérleti szerződés az alábbi feltételekkel köthető meg:

Óvadékkülönbözet fizetési kötelezettsége nincs a bérlőnek.

#### **Bérleti díj:**

143 m<sup>2</sup> utcai fsz.-i részére: 1.520,- Ft/m<sup>2</sup>/hó + ÁFA, azaz 217.360,- Ft/hó + ÁFA (18.240,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA)

40 m<sup>2</sup> udvari fsz.-i részre: 912,- Ft/m<sup>2</sup>/hó+ÁFA, azaz 36.480,- Ft/hó+ÁFA (10.944,- Ft/m<sup>2</sup>/év+ÁFA)

Tevékenység: vagyonvédelmi tevékenység ellátását támogató adminisztratív, irányítási és koordináló feladatok végzése

A bérleti szerződés megkötése nem mentesíti a bérlőt a tevékenységhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése alól, valamint, ha az Önkormányzat, mint tulajdonos hozzájárulását, vagy a hatóság a szükséges engedélyeket nem adja meg, illetve a

**K I V O N A T**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottságának 2015. november 9-én 9.00 órakor tartott rendkívüli nyílt  
ülésének jegyzőkönyvéből**

**társasház jogszerűen megtiltja a helyiségben végezni kívánt tevékenységet, vagy nem járul hozzá a bérlő által kezdeményezett rendeltetésmód változáshoz, az Önkormányzattal szemben igény nem támasztható.**

**Bérlővel a bérleti szerződés csak akkor köthető meg, ha a szervezet megfelel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. pontja szerinti átláthatósági feltételeknek.**

**A bérlemény birtokbaadásának feltétele, hogy a bérlő - saját költségén kiállított - közjegyzői okiratban vállaljon kötelezettséget a bérleti szerződésben foglaltak teljesítéséért, valamint bérbeadói felmondás esetén a helyiség kiürítéséért.**

**A nyertes ajánlattevővel a bérleti szerződést a döntés ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 napon belül kell megkötöni.**

**Felelős: Vattamány Zsolt polgármester**

**Határidő: a határozat ajánlattevő általi kézhezvételétől számított 45 nap**

**Végrehajtásért felelős: dr. Csomor Sándor – vezérigazgató – ERVA Nonprofit Zrt.**

*A fenti határozatot a Bizottság egyhangúan (6 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodással) elfogadta.*

**Kmf.**

**Budapest, 2015. november 10.**

**Zsolt sk.**

**Benedek**

**a bizottság elnöke**

A kivonat hitelül:

Joó Mária  
jegyzőkönyvvezető